

L'essentiel de la conversation en 5 étapes

Premiers mots

- Bonjour
- Bonsoir
- Oui
- Non
- S'il vous plait
- Quel est le prix, s'il vous plait ?
- Je suis perdu
- Je ne comprends pas
- Merci
- D'accord
- Pardon
- Au revoir

Orientation

- Où voulez-vous aller ?
- Je vais à la gare routière
- Est ce que c'est loin d'ici ?
- Non c'est à côté
- La station d'essence
- Le garage de réparation
- SVP, je cherche l'arrêt de bus
- C'est par là
- C'est tout droit
- C'est à gauche

מלים ראשונות

- בְּקָר טוֹב
- עָרֵב טוֹב
- כֵּן
- לֹא
- בְּבִקְשָׁה
- כַּמָּה זֶה עוֹלָה, בְּבִקְשָׁה ?
- אֲנִי הֵלְכְתִי לְאֲבוֹד
- אֲנִי לֹא מֵבִין (מְבִינָה)
- תּוֹדָה
- בְּסֵדֶר
- סְלִיחָה
- לְהִתְרְאוֹת

הִתְמַצְאוֹת

- לְאֵן אַתָּה הוֹלֵךְ?
- אֲנִי הוֹלֵךְ לְתַחְנָה הַמְרְכָזִית
- זֶה רְחוֹק מְפֹה ?
- לֹא זֶה קָרוֹב מְאֹד.
- תַּחְנַת הַדֵּלֶק
- הַמוֹסָךְ
- בְּבִקְשָׁה, אֵיפֹה הַתַּחְנָה ?
- שָׁם
- יָשָׁר
- שְׂמֵאלָה

- C'est à droite
- C'est ici
- Un billet pour Eilat, s'il vous plait

- יְמִינָה
- פֹּה (כָּאן)
- כְּרִטִים לְאֵילַת, כְּבִקְשָׁה

Faire connaissance

- Bonjour, comment ça va ?
- Bonjour, ça va bien merci
- Est ce que tu parles l'hébreu ?
- Non, je ne parle pas l'hébreu
- Seulement un peu
- Je m'appelle Sarah et toi ?
- Julien
- De quel pays viens-tu ?
- Je suis français
- Et toi, tu vis ici ?
- Oui, j'habite ici

- ## הַכֵּרוּת
- שְׁלוֹם, מַה שְׁלוֹמְךָ?
 - שְׁלוֹם, הַכֵּל בְּסֵדֶר, תוֹדָה
 - אֵתָה מְדַבֵּר עֵבְרִית?
 - לֹא, אֲנִי לֹא מְדַבֵּר עֵבְרִית
 - רַק קֵצָה
 - שְׁמִי, שָׂרָה וְמַה שְׁמְךָ?
 - ז'וליאן
 - מֵאַיִן אַתָּה ?
 - מִצְרָפֶת
 - וְאַתָּה גֹרָה פֹּה ?
 - כֵּן, אֲנִי גֹרָה פֹּה.

Au café

- Tu veux boire quelque chose ?
- Avec plaisir
- Qu'est ce que tu prends ?
- Qu'est ce qu'il y a à boire ?
- Il y a de l'eau ou des jus de fruits
- Du café
- Avec du sucre
- Avec de la crème
- Du chocolat
- Du lait

- ## בְּבֵית הַקָּפָה
- אֵת רוֹצֵה לְשִׁתּוֹת מִשָּׂהוּ ?
 - בְּרָצוֹן
 - מַה אֵת שׁוֹתָה ?
 - מַה יֵשׁ לְשִׁתּוֹת ?
 - מִים וּמִיָּצִים
 - קָפָה
 - עִם סֶכֶר
 - עִם קְרֵמֶת
 - שׁוֹקוֹלָד
 - חֵלֶב

- Du vin - יין
- De la bière - בירה
- Une bière s'il te plait - אני רוצה בירה, בבקשה
- Un thé s'il te plait - אני רוצה תה, בבקשה

Se quitter

להפרד

- Il est tard, je dois y aller - כבר מאחר, אני צריכה ללכת
- L'addition, s'il vous plait ? - החשבון, בבקשה
- Combien je vous dois, s'il vous plait - כמה אני צריך לשלם, בבקשה
- 20 shekels - עשרים שקלים
- Je t'invite - אני מזמינה אותך
- Pourrait-on se revoir ? - אפשר להפגוש שוב ?
- Oui, avec plaisir - ברצון
- J'ai été content(e) de te rencontrer - שמחתי להכיר אותך
- Moi, aussi - גם אני
- J'habite à cette adresse - אני גרה בכתובת...
- As tu un numéro de téléphone ? - יש לך טלפון ?
- Oui, le voilà - כן, הנה הוא
- Au revoir - להתראות

Serge Frydman - hebreu.org - ORT VLB - heshvan 5767